

Brusel 18. října 2022
(OR. en)

12974/22

Interinstitucionální spis:
2022/0308 (NLE)

ECOFIN 935
UEM 236
FIN 997

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět:	PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/1344, kterým se Kyperské republice poskytuje dočasná podpora podle nařízení (EU) 2020/672 na zmírnění rizik nezaměstnanosti v mimořádné situaci v důsledku rozšíření onemocnění COVID-19
----------	---

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2022/...

ze dne ...,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/1344, kterým se Kyprské republice poskytuje dočasná podpora podle nařízení (EU) 2020/672 na zmírnění rizik nezaměstnanosti v mimořádné situaci v důsledku rozšíření onemocnění COVID-19

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) 2020/672 ze dne 19. května 2020 o zřízení evropského nástroje pro dočasnou podporu na zmírnění rizik nezaměstnanosti v mimořádné situaci (SURE) v důsledku rozšíření onemocnění COVID-19¹, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

¹ Úř. věst. L 159, 20.5.2020, s. 1.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na žádost Kypru ze dne 6. srpna 2020 poskytla Rada prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/1344¹ Kypru finanční pomoc ve formě půjčky v maximální výši 479 070 000 EUR s maximální průměrnou splatností 15 let a obdobím dostupnosti 18 měsíců s cílem doplnit vnitrostátní úsilí Kypru při řešení dopadů rozšíření onemocnění COVID-19 a reakci na socioekonomické důsledky uvedeného rozšíření pro pracovníky a osoby samostatně výdělečně činné.
- (2) Půjčku měl Kypr použít k financování režimů zkrácené pracovní doby a podobných opatření podle článku 3 prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2020/1344.

¹ Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2020/1344 ze dne 25. září 2020, kterým se Kyperské republice poskytuje dočasná podpora podle nařízení (EU) 2020/672 na zmírnění rizik nezaměstnanosti v mimořádné situaci v důsledku rozšíření onemocnění COVID-19 (Úř. věst. L 314, 29.9.2020, s. 13).

- (3) V návaznosti na druhou žádost Kypru ze dne 10. března 2021 poskytla Rada prováděcím rozhodnutím (EU) 2021/680¹, kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/1344, Kypru dodatečnou finanční pomoc ve výši 124 700 000 EUR zvýšením maximální výše půjčky na 603 770 000 EUR s maximální průměrnou splatností 15 let a obdobím dostupnosti 18 měsíců, s cílem doplnit vnitrostátní úsilí Kypru při řešení dopadů rozšíření onemocnění COVID-19 a reakci na socioekonomické důsledky uvedeného rozšíření pro pracovníky a osoby samostatně výdělečně činné.
- (4) Dodatečnou půjčku měl Kypr použít k financování režimů zkrácené pracovní doby a podobných opatření podle článku 3 prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2020/1344 ve znění prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/680.
- (5) Rozšíření onemocnění COVID-19 imobilizovalo značnou část pracovní síly na Kypru. To vedlo k opakovaným náhlým a prudkým nárůstům veřejných výdajů na Kypru souvisejících s opatřeními podle čl. 3 písm. c), e), f), g), h) a i) prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1344.

¹ Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2021/680 ze dne 23. dubna 2021, kterým se mění prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2020/1344, kterým se Kyperské republice poskytuje dočasná podpora podle nařízení (EU) 2020/672 na zmírnění rizik nezaměstnanosti v mimořádné situaci v důsledku rozšíření onemocnění COVID-19 (Úř. věst. L 144, 27.4.2021, s. 19).

- (6) Rozšíření onemocnění COVID-19 a mimořádná opatření, která Kypr provedl v letech 2020, 2021 a 2022 s cílem omezit výskyt onemocnění a jeho socioekonomické a zdravotní důsledky, měla a stále mají dramatický dopad na veřejné finance. Kypr vykazoval v roce 2020 schodek veřejných financí ve výši 5,8 % a veřejný dluh ve výši 115,0 % hrubého domácího produktu (HDP), přičemž na konci roku 2021 se tyto hodnoty snížily na 1,7 % a 103,6 %. Podle prognózy Komise z jara 2022 se očekává, že Kypr má na konci roku 2022 vykazovat schodek veřejných financí ve výši 0,3 % a veřejný dluh ve výši 93,9 % HDP. Podle předběžné prognózy Komise z léta 2022 se předpokládá, že se HDP Kypru v roce 2022 zvýší o 3,2 %.
- (7) Dne 5. září 2022 Kypr požádal Unii o další finanční pomoc ve výši 29 200 000 EUR, která by dále doplňovala jeho vnitrostátní úsilí vynaložené v letech 2020, 2021 a 2022 při řešení dopadu rozšíření onemocnění COVID-19 a reakci na socioekonomické důsledky tohoto onemocnění pro pracovníky a osoby samostatně výdělečně činné. Kypr zejména dále prodloužil nebo pozměnil režimy zkrácené pracovní doby a podobná opatření uvedená v 8. až 13. bodě odůvodnění.

- (8) „Zákon 27(I)/2020“¹, „zákon 49(I)/2020“², „zákon 140(I)/2020“³, „zákon 36(I)/2021“⁴ a „zákon 120(I)/2021“⁵ se staly základem pro zavedení řady měsíčních správních aktů⁶, jejichž cílem je řešit dopad rozšíření onemocnění COVID-19. Na základě uvedených právních předpisů zavedly orgány „ režim podporující společnosti při částečném přerušení činnosti“, jak je uvedeno v čl. 3 písm. c) prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1344. Režim poskytuje náhradu mzdy zaměstnancům podniků, u nichž došlo ke snížení obrátu v důsledku pandemie, pod podmínkou setrvání pracovníků v zaměstnání. Tato náhrada představuje 60 % platu zaměstnance nebo 60 % jednotek sociálního pojištění zaměstnance získaných v roce 2018 podle toho, která z těchto hodnot je vyšší. Výše náhrady se pohybuje od minimální výše 360 EUR do maximální výše 1 214 EUR měsíčně. Opatření, původně platné na období od března 2020 do června 2020, bylo následně prodlouženo, aby pokrývalo období od ledna 2021 do srpna 2021.

¹ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 27.3.2020.

² E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 26.5.2020.

³ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 12.10.2020.

⁴ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4823, 29.3.2021.

⁵ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4846, 16.7.2021.

⁶ Správní akty 131/188/239/2020 a správní akty 16/84/124/169/219/276/331/370/2021.

- (9) Dále se „zákon 27(I)/2020“, „zákon 49(I)/2020“, „zákon 140(I)/2020“, „zákon 36(I)/2021“ a „zákon 120(I)/2021“, jakož i řada měsíčních správních aktů¹ staly základem pro „zvláštní režim pro hotelové jednotky a turistické ubytování“, jak je uvedeno v čl. 3 písm. e) prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1344. Režim poskytuje náhrady mezd s cílem podpořit zaměstnance v hotelovém průmyslu a dalších podnicích poskytujících turistické ubytování, jejichž zaměstnavatel zcela přerušil činnost nebo zaznamenal snížení obrátu o více než 40 %. Účast v tomto režimu je podmíněna setrváním pracovníků v zaměstnání. Opatření, původně platné na období od června 2020 do října 2020, bylo následně prodlouženo, aby pokrývalo období od listopadu 2020 do října 2021.

¹ Správní akty 269/317/393/418/498/533/631/2020 a 13/81/121/166/216/271/329/368/402/431/2021.

- (10) Dále se „zákon 27(I)/2020“, „zákon 49(I)/2020“, „zákon 140(I)/2020“, „zákon 36(I)/2021“ a „zákon 120(I)/2021“, jakož i řada měsíčních správních aktů¹ staly základem pro „zvláštní režim na podporu podniků zaměřených na turistický ruch, ovlivněných cestovním ruchem nebo spojených s podniky, na které se vztahuje povinné úplné přerušení činnosti“, jak je uvedeno v čl. 3 písm. f) prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1344. Režim poskytuje náhrady mezd zaměstnancům v hotelovém průmyslu a dalších podnicích poskytujících turistické ubytování, které zcela přerušily činnost nebo zaznamenaly snížení obrátu o více než 40 %, oproti 55 % v původním režimu, pod podmínkou setrvání pracovníků v zaměstnání. Opatření, původně platné na období od června 2020 do srpna 2020, bylo prodlouženo a pozměněno, aby pokrývalo období od září 2020 do října 2021.

¹ Správní akty 270/318/394/419/499/534/632/2020 a správní akty 14/82/122/167/217/274/330/369/403/432/2021.

- (11) Dále se „zákon 27(I)/2020“, „zákon 49(I)/2020“, „zákon 140(I)/2020“, „zákon 36(I)/2021“ a „zákon 120(I)/2021“, jakož i řada měsíčních správních aktů¹ staly základem pro „zvláštní režim na podporu podniků vykonávajících zvláštní předem stanovené činnosti“, jak je uvedeno v čl. 3 písm. g) prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1344. Uvedený režim poskytuje náhradu příjmů 50 % zaměstnanců podniků, které se do režimu zapojily. Podpora představuje 60 % platu zaměstnance nebo 60 % jednotek sociálního pojištění zaměstnance získaných v příslušném referenčním roce podle toho, která z těchto hodnot je vyšší. Výše náhrady se pohybuje od minimální výše 360 EUR do maximální výše 1 214 EUR měsíčně. Účast v tomto režimu je podmíněna setrváním pracovníků v zaměstnání. Opatření, původně platné na období od června 2020 do srpna 2020, bylo prodlouženo, aby pokrývalo období od září 2020 do října 2021.

¹ Správní akty 272/320/396/420/500/535/633/2020 a správní akty 404/433/2021.

- (12) „Režim poskytování dotací“ zavedený v rámci „Dodatečného rozpočtu, dočasného rámce pro opatření státní podpory s cílem podpořit hospodářství v souvislosti s rozšířením onemocnění COVID-19“, jak je uvedeno v čl. 3 písm. h) prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1344, navíc zavedl subvence pro velmi malé a malé podniky a osoby samostatně výdělečně činné, které zaměstnávají až 50 zaměstnanců. Byla požadována pouze část výdajů souvisejících s podporou samostatně výdělečně činných osob a podniků s jedním zaměstnancem. Uvedené dotace poskytují jednorázový příspěvek na podporu provozních nákladů malých podniků a osob samostatně výdělečně činných. Výše jednorázových příspěvků byla přezkoumána pro různé kategorie podniků na základě počtu zaměstnanců. Kromě toho byly schváleny příspěvky pro podniky, které od března 2020 pozastavily svou činnost, a to ve výši 10 000 EUR pro podniky do devíti zaměstnanců a 15 000 EUR pro podniky s více než devíti zaměstnanci. Režim poskytování dotací lze považovat za podobné opatření jako režimy zkrácené pracovní doby uvedené v nařízení (EU) 2020/672, protože jeho cílem je chránit osoby samostatně výdělečně činné nebo podobné kategorie pracovníků před snížením či ztrátou příjmů. Opatření, původně platné na období od dubna 2020 do května 2020, bylo v listopadu 2020 prodlouženo a pozměněno na období do listopadu 2020. Režim byl znovu prodloužen v březnu 2021 a dubnu 2021 a vztahoval se na všechny podniky, které byly nuceny zcela přerušit svou činnost podle vyhlášky ministra zdravotnictví, nezávisle na počtu zaměstnanců;

- (13) Dále se „zákon 27(I)/2020“, „zákon 49(I)/2020“, „zákon 140(I)/2020“, „zákon 36(I)/2021“ a „zákon 120(I)/2021“, jakož i řada měsíčních správních aktů¹ staly základem pro „režim nemocenských dávek“, jak je uvedeno v čl. 3 písm. i) prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1344. Uvedený režim poskytuje náhrady mezd osobám zaměstnaným v soukromém sektoru a osobám samostatně výdělečně činným pod podmínkou, že jsou klasifikovány jako zranitelné osoby podle seznamu zveřejněného ministerstvem zdravotnictví, umístěny do karantény příslušnými orgány nebo nakaženy onemocněním COVID-19. Opatření, původně platné na období od března 2020 do června 2020, bylo prodlouženo, aby pokrývalo období od listopadu 2020 do června 2021.
- (14) Kypr splňuje podmínky pro žádost o finanční pomoc, které stanoví článek 3 nařízení (EU) 2020/672. Kypr předložil Komisi příslušné důkazy, že skutečné a plánované veřejné výdaje od 1. února 2020 vzrostly o 777 840 000 EUR z důvodu vnitrostátních opatření přijatých s cílem řešit socioekonomické dopady rozšíření onemocnění COVID-19. To představuje náhlý a prudký nárůst, neboť to rovněž souvisí s prodloužením nebo změnou stávajících vnitrostátních opatření přímo souvisejících s režimem zkrácené pracovní doby a podobnými opatřeními, která se vztahují na značnou část podniků a pracovní síly na Kypru. Částku 144 870 000 EUR z uvedené zvýšené částky výdajů hodlá Kypr pokrýt z unijních finančních prostředků.

¹ Správní akty 128/185/236/539/637/2020 a správní akty 19/87/127/172/222/273/2021.

- (15) Komise Kypr konzultovala a ověřila náhlý a prudký nárůst skutečných a plánovaných veřejných výdajů přímo související s režimy zkrácené pracovní doby a podobnými opatřeními, jak je uvádí žádost ze dne 5. září 2022, v souladu s článkem 6 nařízení Komise (EU) 2020/672.
- (16) Měla by tudíž být poskytnuta finanční pomoc s cílem pomoci Kypru řešit socioekonomické dopady vážného narušení ekonomiky způsobeného rozšířením onemocnění COVID-19. Komise by měla přijmout rozhodnutí týkající se splatnosti, velikosti a uvolňování tranší a dílčích tranší v úzké spolupráci s vnitrostátními orgány.
- (17) Vzhledem k tomu, že období dostupnosti uvedené v prováděcím rozhodnutí (EU) 2020/1344 již uplynulo, je pro dodatečnou finanční pomoc zapotřebí nové období dostupnosti. Období dostupnosti finanční pomoci v délce 18 měsíců poskytnuté prováděcím rozhodnutím (EU) 2020/1344 by mělo být prodlouženo o 21 měsíců, a v důsledku toho by celkové období dostupnosti mělo činit 39 měsíců počínaje prvním dnem po nabytí účinku prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1344.
- (18) Kypr a Komise by měly toto rozhodnutí zohlednit v dohodě o půjčce uvedené v čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) 2020/672.

- (19) Toto rozhodnutí by nemělo předjímat výsledek případných řízení o narušení fungování vnitřního trhu, která mohou proběhnout, a to zejména na základě článků 107 a 108 Smlouvy. Rovněž nezprošťuje členské státy povinnosti oznamovat Komisi záměry poskytnout státní podporu podle článku 108 Smlouvy.
- (20) Kypr by měl Komisi pravidelně informovat o provádění plánovaných veřejných výdajů, aby Komise mohla posoudit rozsah, v němž Kypr tyto výdaje provedl.
- (21) Při rozhodování o poskytnutí finanční pomoci byly vzaty v úvahu stávající a očekávané potřeby Kypru, jakož i žádosti o finanční pomoc podle nařízení (EU) 2020/672, které již podaly nebo plánují podat další členské státy, přičemž byly uplatněny zásady rovného zacházení, solidarity, proporcionality a transparentnosti,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/1344 se mění takto:

1) článek 2 se mění takto:

a) odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

- „1. Unie poskytne Kypru půjčku v maximální výši 632 970 000 EUR. Půjčka má průměrnou dobu splatnosti nejvýše 15 let.
2. Období dostupnosti pro finanční pomoc poskytnutou tímto rozhodnutím činí 39 měsíců počínaje prvním dnem po nabytí účinku tohoto rozhodnutí.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

- „4. První tranše bude uvolněna v závislosti na vstupu dohody o půjčce podle čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) 2020/672 v platnost. Veškeré další tranše se uvolní v souladu s podmínkami uvedené dohody o půjčce nebo v příslušných případech v závislosti na vstupu v platnost dodatku k uvedené dohodě nebo změněné dohody o půjčce uzavřené mezi Kyprem a Komisí, která nahrazuje původní dohodu o půjčce.“;

2) článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

Kypr může financovat tato opatření:

- a) zvláštní režim dovolené pro rodiče podle „zákona 27(I)/2020“ a „správních aktů 127/148/151/184/192/212/213/235/2020“, jejichž platnost byla prodloužena;
- b) režimy podporující společnosti při úplném přerušení činnosti podle „zákona 27(I)/2020“ a „správních aktů 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020“, jejichž platnost byla prodloužena;
- c) režimy podporující společnosti při částečném přerušení činnosti podle „zákona 27(I)/2020“ a „správních aktů 131/188/239/2020“, naposledy pozměněnými „zákonem 120(I)/2021“ a „správním aktem 370/2021“;
- d) zvláštní režim pro osoby samostatně výdělečně činné podle „zákona 27(I)/2020“ a „správních aktů 129/148/151/186/237/322/2020“, jejichž platnost byla prodloužena;

- e) zvláštní režim pro hotelové jednotky a turistické ubytování podle „zákona 27(I)/2020“ a „správních aktů 269/317/393/418/498/533/631/2020“, naposledy pozměněných „zákonem 120(I)/2021“ a „správním aktem 431/2021“;
- f) zvláštní režim na podporu podniků zaměřených na turistický ruch, ovlivněných cestovním ruchem nebo spojených s podniky, na které se vztahuje povinné úplné přerušení činnosti, podle „zákona 27(I)/2020“ a „správních aktů 270/318/394/419/499/534/632/2020“, naposledy pozměněných „zákonem 120(I)/2021“ a „správním aktem 432/2021“;
- g) zvláštní režim na podporu podniků vykonávajících zvláštní předem stanovené činnosti podle „zákona 27(I)/2020“ a „správních aktů 272/320/396/420/500/535/633/2020“, naposledy pozměněných „zákonem 120(I)/2021“ a „správním aktem 433/2021“;
- h) režim poskytování dotací velmi malým a malým podnikům a osobám samostatně výdělečně činným, jak je uveden v „Dodatečném rozpočtu, dočasném rámci pro opatření státní podpory s cílem podpořit hospodářství v souvislosti s rozšířením onemocnění COVID-19“, pro část výdajů vztahujících se k podpoře osob samostatně výdělečně činných a jednočlenných společností, jehož platnost byla prodloužena;

- i) režim nemocenských dávek podle „zákona 27(I)/2020“ a „správních aktů 128/185/236/539/637/2020“, naposledy pozměněných „zákonem 120(I)/2021“ a „správním aktem 273/2021“.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Kyperské republice.

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení příjemci.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
